



Urretxuko udala



UDALAREN OSOKO BILKURA

2015eko APIRILAREN 30ean EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea

Oihane Zabaleta Mujika, andrea (Bildu)

Zinegotziak

Jon Altolagirre Askasibar, jauna (Bildu)

Unai Badiola Urrate jauna (Bildu)

Aitor Otegi Epelde, jauna, (Bildu.)

Jorge Andueza Arrizabalaga, jauna (Bildu

Idoia Ormazabal Agirre, andrea (Bildu.) (19:50etan.)

Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Angel Errazu Garate, jauna (E.A.J/P.N.V.)

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Jon Pol Agirre Berriotxo jauna (E.A.J./P.N.V.)

Fco. Javier Martin Mateo, jauna (P.S.E.-E.E)

Luis Angel Tellez Gogorza, jauna (H1!)

Azaldu ez dena hutsegire eskusatuz

M^a Dolores Segade Blanco, andrea (P.S.E-E.E..)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo Andrea

Urretxun bi mila eta hamabosteko
apirilaren hogeita hamarrean.

Arratsaldeko zazpiak eta laurden
direnean, aldez aurretik deitutako ohiko

En Urretxu a treinta de abril de dos mil
quince.

Siendo las diecinueve horas quince
minutos se reúne en la Sala Capitular del

batzaraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los Señores Corporativos que arriba se indican.

Jarraian, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiak eztabaidatzeari ekin diote

Seguidamente se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el siguiente Orden del Día

1.- Aurreko batzaraldiko akta	1.- Acta sesiones anteriores
2.- Alkatearen ebazpenak	2.- Decretos de Alcaldía
3.- Koordinazio soziosanitarioa lortzeko protokoloa: onarpena	3.- Protocolo de coordinación sociosanitaria: aprobación
4.- Gazteak elkartzeko lokalen erabilera arautzen duen ordenantzaren aldaketa: Haserako onarpena	4.- Modificaciión Ordenanza reguladora de los locales de reunión para jóvenes: aprobación inicial
5.- Agenda 21eko tokiko ekintza plana: onarpena	5.- Plan de acción local Agenda 21: aprobación
6.- Erregu galderak	6.- Ruegos y preguntas

1.- Aurreko batzaraldiko Akta

2015eko otsailaren 26an eta 2015eko martxoaren 26an egindako batzaraldien akta irakurri ondoren, aho batez onartu dira.

1.- Acta sesión anterior

Dada lectura al acta de las sesiones celebradas los días **26 de febrero de 2015** y **26 de marzo de 2015**, son aprobadas por unanimidad.

2.- Alkatearen ebazpenak

Martxoan emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek

Decretos de Alcaldía

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante el mes de marzo, que se relacionan a continuación

ADMINISTRAZIO OROKORRA

ADMINISTRACIÓN GENERAL

2015-03-02 Biztanleen udal erroldan

02-03-2015 Solicitud inscripción padrón



Urretxuko udala



errolatzeko eskaera

municipal habitantes

2015-03-03 Ondare erantzukizuneko
espedinetari hasiera ematea
B.F.N

03-03-2015 Inicio expediente de
responsabilidad patrimonial B.F.N

2015-03-03 Ondare erantzukizuneko
espedinetari hasiera ematea H.Z

03-03-2015 Inicio expediente de
responsabilidad patrimonial H.Z

2015-03-03 Ondare erantzukizunaren
erreklamazioa onartzea M.A.A.R

03-03-2015 Estimacion Responsabilidad
patrimonial M.A.A.R

2015-03-03 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

03-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-04 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

04-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-04 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

04-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-04 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

04-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-05 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

05-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-05 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

05-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-05 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

05-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-06 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

06-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-06 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

06-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-06 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

06-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-09 Biztanleen udal erroldan
errolatzeko eskaera

09-03-2015 Solicitud inscripción
municipal habitantes

2015-03-09 Biztanleen udal erroldan

09-03-2015 Solicitud inscripción
padrón

erroldatzeko eskaera			municipal habitantes			
2015-03-10	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	10-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-10	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	10-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-10	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	10-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-10	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	10-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-11	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	11-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-11	Urretxuko Udala apelazio errekurtsioan	aurkeztea	11-03-2015	Personacion del Ayuntamiento de Urretxu en recurso de apelación		
2015-03-12	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	12-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-13	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	13-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-16	B.Z.E. Ondare erantzukizunen erreklamazioa onartzea		16-03-2015	B.Z.E. Estimación de reclamación patrimonial.		
2015-03-17	A.S.A. nominaren agindua indarrrik gabe uztea	atxikitze	17-03-2015	A.S.A. Dejar sin efecto la retención de nómina		
2015-03-17	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	17-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-17	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	17-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-17	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	17-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón
2015-03-17	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	errol dan	17-03-2015	Solicitud municipal	inscripción habitantes	padrón



Urretxuko udala



2015-03-17	Biztanleen udal erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea J.M.C.Mri		17-03-2015	J.M.C.M. tramitación expediente baja oficio padrón municipal habitantes
2015-03-18	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		18-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-17	Biztanleen udal erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea L.M, J.B, E.J.K y C.Y		18-03-2015	L.M, J.B, E.J.K y C.Y tramitación expediente baja oficio padrón municipal habitantes
2015-03-23	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		23-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-23	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		23-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-23	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		23-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-24	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		24-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-25	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		25-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-25	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		25-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-27	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		27-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-28	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		28-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2015-03-31	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera		31-03-2015	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

SUSTAPEN SOZIOKULTURALA

Kultura

PROMOCION SOCIOCULTURAL

Kultura

2015-03-12 2015ean zehar egingo den
Publizitatea zehaztea.

12-03-2015 Aprobar la publicidad que se
realizará en el 2015

2015-03-12 "Cartooning for peace"
erakusketari dagokion gastuen
kitapena onartzea.

12-03-2015 "cartooning for piece" aprobar la
liquidación correspondiente a la
exposición.

2015-03-13 Asier Auzmendi Agirre y otro C.B.
Umeentzako ekitaldiak antolatzea
esleitzea. 748,00

13-03-2015 Asier Auzmendi Agirre y otro C.B.
Adjudicación servicio actividades
para niños. 748,00

2015-03-18 Lizeoko soinketa gela erabiltzeko
baimena.

18-03-2015 Autorización uso gimnasio del Lizeo

2015-03-30 Manufacturas de la madera Aranz
S.L. Aulkien hornidura esleitzea.
6.682,10

30-03-2015 Manufacturas de la madera Aranz
S.L. Adjudicación suministro de
sillas. 6.682,10

Kirolak

Deportes

2015-03-31 Garapen S.L. Aldiri kiroldegiko
kamara sistemaren hornidura esleitzea.

31-03-2015 Garapen S.L. Adjudicación
contratación suministro de sistema de cámaras
para el polideportivo Aldiri

Euskera

Euskera

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

2015-03-02 Construcciones Mugica S.Lk
egiten duen hirigintza-zesioa
onartzea.

02-03-2015 Aceptación cesión urbanística de
Fco. Mugica S.L

2015-03-02 Loyola S.XXI. 18 kontrapisuren
hornidura esleitzea. 5.009,40€

02-03-2015 Loyola S.XXI. Adjudicación
suministro de 18 contrapesos.
5.009,40€

2015-03-02 Herreria Mitxel. 18 txapoen
hornidura esleitzea. 1.851,30€

02-03-2015 Herrería Mitxel. Adjudicación
suministro de 18 chapones.



Urretxuko udala



1.851,30€

2015-03-02 Urrate Berri eraikuntzak S.L. Pagoeta parkeko pilotalekua konpontzeko lanak esleitzea. 20.403,26€	02-03-2015 Urrate Berri eraikuntzak S.L. Adjudicación reparación de frontón del parque Pagoeta. 20.403,26€
2015-03-02 Asesoría Luminica S.L. polikiroldegiko equipo electrogenoa instalatzeko lanak esleitzea. 12.904,65€	02-03-2015 Asesoría lumínica S.L. Adjudicación instalación de un grupo eléctrico en el polideportivo. 12.904,65€
2015-03-02 Tratamientos Antideslizantes Ziur S.L. Gainzuri ikastetxeko komunetan eta sarreran irristagaitz tratamendua emateko lanak esleitzea. 889,35€	02-03-2015 Tratamientos antideslizantes Ziur S.L. Adjudicación tratamiento antideslizante en aseos y hall de Gainzuri. 889,35€
2015-03-02 Lasurtegui Atxeki S.L. Polikiroldegiko ikuskatzailatza termikoan aurkitutako akatsak zuzentzeko lanak esleitzea. 1.025,51€	02-03-2015 Lasurtegi Atxeki S.L. Adjudicación corrección de deficiencias detectadas en inspección térmica del polideportivo. 1.025,51€
2015-03-02 Lasurtegui Atxeki S.L. Polikiroldegiko ikuskatzailatza termikoan aurkitutako akatsak zuzentzeko lanak esleitzea. 1.271,29€	02-03-2015 Lasurtegi Atxeki S.L. Adjudicación corrección de deficiencias detectadas en inspección térmica del Ayuntamiento. 1.271,29€
2015-03-04 Telkefonica S.A.U. Aginagako inguruan aireko kablea aldatzeko baimena ematea	04-03-2015 Telefonica S.A.U. autorización modificación tendido aéreo en zona Aginaga.
2015-03-06 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 38	06-03-2015 Licencia de obra menor. Labeaga 38
2015-03-06 Obra txikia egiteko baimena. Mundo mejor 6	06-03-2015 Licencia de obra menor. Mundo mejor 6
2015-03-06 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 37	06-03-2015 Licencia de obra menor. Labeaga 37
2015-03-09 Obra txikia egiteko baimena.	09-03-2015 Licencia de obra menor. Elizalde 28

Elizalde 28

2015-03-09	Obra txikia egiteko baimena. Areizaga 6- bajo	09-03-2015	Licencia de obra menor. Areizaga 6- bajo
2015-03-10	A.I.R 13 urbanizatzeko jarduketa programari hasierako onarpena ematea	10-03-2015	Aprobar inicialmente el programa de actuación urbanizadora del A.I.R 13
2015-03-11	Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 33C-2 ^a	11-03-2015	Licencia de obra menor. Labeaga 33C-2 ^a
2015-03-12	Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 3-4 ^a	12-03-2015	Licencia de obra menor. Labeaga 3-4 ^a
2015-03-12	“Reforma de sala de máquinas instalación de receptora de gas de Gainzuri” proiektu teknikoa onartzea	12-03-2015	Aprobación proyecto técnico “Reforma de sala de máquinas instalación de receptora de gas de Gainzuri”
2015-03-12	A.I.R 1 urbanizatzeko jarduketa programari hasierako onarpena ematea	12-03-2015	Aprobar inicialmente el programa de actuación urbanizadora del A.I.R 1
2015-03-12	Ikerlora S.L. Udaleriko gune batzuetan landareak jartzeko lanak esleitzea.	12-03-2015	Ikerlora S.L. Adjudicación reposición de plantas en diversas zonas del municipio
2015-03-13	Obra txikia egiteko baimena. Eroski	13-03-2015	Licencia de obra menos. Eroski
2015-03-25	Atzemandako akatsa konpontzeko eskatuz. Labeaga 3	25-03-2015	Subsanación anomalía detectada. Labeaga 3
2015-03-25	Urtebeteko epea baino lehen beharrezko konponketa egiteko eskatuz. Jauregi 3	25-03-2015	Obligación de acometer actuaciones de reparación en un plazo no superior a un año. Jauregi 3
2015-03-25	Lokalaren erabilera tertziariorik bizitegirako aldatzeko baimena ematea. Areizaga 16-D solairuartea	25-03-2015	Otorgación licencia urbanística de cambio de uso terciario a residencial. Areizaga 16-entrepanta D
2015-03-25	Obra txikia egiteko baimena.	25-03-2015	Licencia de obra menor. Aparicio 3-



Urretxuko udala



Aparicio 3-3º

3º

2015-03-26 Lur Arri S.L Udal igerilekuetako gune berdeetan landare lurra botatzea esleitzea. 1.505,24

26-03-2015 Lur Arri S.L. Adjudicación vertido tierra vegetal en zona verde de piscina municipal. 1.505,24

2015-03-31 Klausula administrativo eta teknikoen onartzea. Kale argiteriarako farolen hornidura

31-03-2015 Aprobación pliego de cláusulas administrativas y técnicas para el suministro de luminarias

BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

OCUPACION VIA PUBLICA

2015-03-02 Oiaralda S.L. Martxoko ferian postua jartzeko baimena

02-03-2015 Oiaralda S.L. Autorización colocación de puesto en la feria de marzo

2015-03-12 Café La Plaza. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Café La Plaza . Autorización colocación terraza

2015-03-12 Hanburgeseria Atsegin-Bi. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Hamburguesería Atsegin-Bi. Autorización colocación terraza

2015-03-12 Eire. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Eire. Autorización colocación terraza

2015-03-12 Navarro. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Navarro. Autorización colocación terraza

2015-03-12 Anais. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Anais. Autorización colocación terraza

2015-03-12 Berit. Terraza jartzeko baimena

12-03-2015 Berit. Autorización colocación terraza

2015-03-16 Aitube Berri. Terraza jartzeko baimena

16-03-2015 Aitube Berri. Autorización colocación terraza

2015-03-17 J.B.B Okaba plazan atrakzioak jartzeko baimena

17-03-2015 J.B.B. Autorización colocación atracciones infantiles en la plaza Okaba

2015-03-24 Laket. Terraza jartzeko baimena

2015-03-26 Endaia Okindegia. Terraza jartzeko baimena

2015-03-26 Café La Plaza. Terraza jartzeko baimena

2015-03-26 Kafe 33. Terraza jartzeko baimena

2015-03-26 Apain. Terraza jartzeko baimena

TRAFIKOA

2015-03-04 C.M.D. Aurkeztutako alegazioak atzera botatzea.

2015-03-04 Segur Control S.A. Aurkeztutako alegazioak aintzakotzat hartzea

2015-03-04 Autorenting BBVAk aurkeztutako alegazioak aintzakotzat hartzea

INGURUMENA

2015-03-03 J.Zri aurkeztutako eskaera ez onartzea

2015-03-04 G.O. Zigor espedientea irekitzea

2015-03-05 J.S Zigor espedientea irekitzea

2015-03-05 E.M. Zigor espedientea irekitzea.

24-03-2015 Laket. Autorización colocación terraza

26-03-2015 Endaia Okindegia. Autorización colocación terraza

26-03-2015 Café La Plaza. Autorización colocación terraza

26-03-2015 Kafe 33. Autorización colocación terraza

26-03-2015 Apain. Autorización colocación terraza

TRAFICO

04-03-2015 C.M.D Desestimación de las alegaciones presentadas.

04-03-2015 Segur Control S.A. Estimar las alegaciones presentadas.

04-03-2015 Autorenting BBVA. Estimar las alegaciones presentadas

MEDIO AMBIENTE

03-03-2015 J.Z Denegación solicitud

04-03-2015 G.O. Inicio expediente sancionador

05-03-2015 J.S Inicio expediente sancionador

05-03-2015 E.M. Inicio expediente sancionador



Urretxuko udala



OGASUNA, ZERBITZU EKONOMIKOAK

HACIENDA, SERVICIOS ECONOMICOS

2015-03-01 Kreditu aldaketen espedientea onartzea

01-03-2015 Aprobación expediente modificación créditos

2015-03-02 2014 urteko 4. Hiruhilabetekoari dagokion merkatu tasa onartzea

02-03-2015 Aprobación tasa mercado 4º trimestre 2014

2015-03-03 OHGZri dagozkion ordainagiriei baja ematea

03-03-2015 Dar de baja recibos correspondientes al IBI

2015-03-03 OHGZri dagozkion ordainagiriak onartzea

03-03-2015 Aprobar recibos del IBI

2015-03-03 M.I.A eskaera ez onartzea

03-03-2015 M.I.A. Desestimar solicitud

2015-03-03 Lorratz. Adin txikiko eta gazteekin gizarte eta heziketa eskaintzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 3.099,31€

03-03-2015 Lorratz. Aprobación factura servicio de intervención socioeducativa con menores y adolescentes. 3.099,31€

2015-03-04 Gattiken: komunikazio zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.323,87

04-03-2015 Gattiken: aprobación facturas servicios comunicación 3.323,87

2015-03-04 A.Z.A Zergadunaren aldeko kreditoa onartzea

04-03-2015 A.Z.A Reconocimiento de crédito

2015-03-05 Faktura zerrenda onartzea 2.083,54

05-03-2015 Aprobación relación facturas 2.083,54

2015-03-09 J.R.P. TMIZ ren hobaria ematea

09-03-2015 J.R.P. Reconocimiento bonificación IVTM

2015-03-09 Elur Aipatu. Dagokion zehapen prozedura laburtuari hasera emateko baimena ematea

09-03-2015 Elur Aipatu. Autorización inicio procedimiento abreviado sancionador

2015-03-09 Elur Aipatu. Dagokion zehapen prozedura laburtuari hasera emateko baimena ematea

09-03-2015 Elur Aipatu. Autorización inicio procedimiento abreviado sancionador

2015-03-09 Karrika Gizarte Zerbitzuak Gazte

09-03-2015 Karrika Gizarte Zerbitzuak,

	bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.772,84		aprobación factura Gaztebidean 3.772,84
2015-03-09	Bide publikoa erabiltzeagatiko tasa zuzentzea. Jauregi 5eko jabejideak	09-03-2015	Modificación tasa por ocupación de vía pública. Propietarios Jauregui 5
2015-03-10	Ikerlora faktura onartzea 10.461,46	10-03-2015	Ikerlora: aprobación factura jardinería 10.461,46
2015-03-10	Jon Tirapu. Buzoneoari dagokion faktura onartzea. 208,97	10-03-2015	Jon Tirapu. Aprobación factura buzoneo. 208,97
2015-03-11	Comercial Bulegoak. Fotokopiagailu eta inprimagailuen mantenuari dagokion faktura onartzea. 1.278,22	11-03-2015	Comercial Bulegoak. Aprobación factura mantenimiento de equipos y de impresoras multifunción. 1.278,22
2015-03-11	Asfaltos Urretxu S.A Oinezkoentzako pasabideak konpontzeagatiko fakturaren onarpena. 7.493,53	11-03-2015	Asfaltos Urretxu S.A. Aprobación factura correspondiente a la adecuación de pasos peatonales. 7.493,53
2015-03-11	Grupo 1ne servicios industriales udal eraikinetako garbiketari dagokion faktura onartzea 3.910,70	11-03-2015	Grupo 1ne servicios industriales aprobación factura limpieza edificios municipales 3.910,70
2015-03-11	Gesmunpal. Udal zergak ikuskitzeko laguntzari dagokion faktura onartzea 37,27	11-03-2015	Gesmunpal. Aprobación factura servicio de recaudación voluntaria. 37,27
2015-03-11	Gesmunpal. Udal zergak ikuskitzeko laguntzari dagokion faktura onartzea 2.290,34	11-03-2015	Gesmunpal. Aprobación factura servicio de recaudación ejecutiva. 2.290,34
2015-03-12	Faktura zerrenda onartzea 5.338,98	12-03-2015	Aprobación relación facturas 5.338,98
2015-03-12	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. kiroldegian eskeintzen diren jardueri dagokion faktura onartzea 14.212,85	12-03-2015	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.l. aprobación factura actividades polideportivo 14.212,85



Urretxu udala



2015-03-12	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aldiri kiroldegiko harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 7.982,59	12-03-2015	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura servicio de recepción u trabajos mantenimiento Polideportivo 7.982,59
2015-03-12	I.M.S. Arkitektuaren faktura onartzea 1.787,16	12-03-2015	I.M.S. aprobación factura servicio arquitecto 1.787,16
2015-03-12	UTE URRETXU LV. Kale garbiketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 27.915,89	12-03-2015	UTE URRETXU LV. Aprobación factura limpieza viaria. 27.915,89
2015-03-12	Grupo 1ne servicios industriales udal eraikinetako garbiketari dagokion faktura onartzea 20.427,43	12-03-2015	Grupo 1ne servicios industriales aprobación factura limpieza edificios municipales 20.427,43
2015-03-12	Bide publikoa okupatzeagatiko tasak onartzea	12-03-2015	Aprobación liquidaciones por ocupación de vía pública
2015-03-12	Faktura zerrenda onartzea 1.256,76	12-03-2015	Aprobación relación facturas 1.256,76
2015-03-17	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. kiroldegiko langileen antzinatasunari dagokin faktura onartzea 1.206,95	17-03-2015	Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. Aprobación factura antigüedades generadas por los trabajadores del polideportivo 1.206,95
2015-03-18	L.L.M ITMan salbuespena onartzea	18-03-2015	L.L.M Exención en el IVTM
2015-03-18	J.L.G.D OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	J.L.G.D Reconocimiento bonificación IBI
2015-03-18	K.P.U OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	K.P.U Reconocimiento bonificación IBI
2015-03-18	O.U.J OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	O.U.J Reconocimiento bonificación IBI
2015-03-18	A.B.V.T OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	A.B.V.T Reconocimiento bonificación IBI

2015-03-18 F.J.A.P OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	F.J.A.P bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-18 M.L.D.L.T OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	M.L.D.L.T bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-18 M.A.U.S OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	M.A.U.S bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-18 L.S.O.H OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	L.S.O.H bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-18 F.A.P.T OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	F.A.P.T bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-18 F.E.B OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	F.E.B	Reconocimiento bonificación IBI
2015-03-18 J.M.L.H OHGZren hobaria ematea	18-03-2015	J.M.L.H bonificación IBI	Reconocimiento
2015-03-24 S.P.L TMIZ ren hobaria ematea	24-03-2015	S.P.L	Reconocimiento bonificación IVTM
2015-03-24 Arreta Asistencia: Eguneko Zentruko eta Etxez etxeko laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 49.412,40	24-03-2015	Arreta Asistencial: Aprobación factura servicio Centro día y Asistencia domiciliaria 49.412,40	
2015-03-24 UTE URRETXU LV. Kale garbiketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 15.955,93	24-03-2015	UTE URRETXU LV. Aprobación factura limpieza viaria. 15.955,93	
2015-03-24 Bide publikoa okupatzeagatiko tasak onartzea	24-03-2015	Aprobación liquidaciones por ocupación de vía pública	
2015-03-24 Jon Tirapu. Buzoneoari dagokion faktura onartzea. 209,71	25-03-2015	Jon Tirapu. Aprobación factura buzoneo. 209,71	
2015-03-25 Betean Auditoria. 2014an eratutako aurrekontuen likidazioaren egoeraren auditoria eta berraztertzea esleitzea. 12.753,40	25-03-2015	Betean Auditoria. Adjudicación auditoría y revisión de de los estados de la liquidación presupuestaria del 2014. 12.753,40	



Urretxuko udala



2015-03-26	Kreditu onartzea	aldaketen	espedientea	26-03-2015	Aprobación expediente modificación créditos
2015-03-26	Kreditu onartzea	aldaketen	espedientea	26-03-2015	Aprobación expediente modificación créditos
2015-03-26	M.A.I onartzea	OHGZren	hobaria ez	26-03-2015	M.A.I. Desestimación bonificación IBI
2015-03-26	A.R.D.L.F onartzea	OHGZren	hobaria ez	26-03-2015	A.R.D.L.F Desestimación bonificación IBI
2015-03-27	2015eko merkatuko onartzea	1. tasaren	Hiruhilabeteko errolda	27-03-2015	Aprobación padrón de tasa de mercado semanal. 1º trimestre de 2015
2015-03-30	F.U.U onartzea	ITMan	salbuespena	30-03-2015	F.U.U Exención en el IVTM
2015-03-30	J.M.L.F	OHGZren	hobaria ematea	30-03-2015	J.M.L.F Reconocimiento bonificación IBI
2015-03-31	Faktura 4.853,08	zerrenda	onartzea	31-03-2015	Aprobación relación facturas 4.853,08
2015-03-31	OHGZren	hobaria ez	onartzea	31-03-2015	F.J.C Desestimación bonificación IBI

BIENESTAR SOCIAL

2015-03-10	Asociacion Siel Bleu Euskadi. Aterpen jarduera fisiko egokituko ikastaroa ematea esleitzea. 1.596€
2015-03-23	GLHan jatorri aniztasunaren elkar ezagutza eta aitortza sustatzeko diru laguntza eskatzea onartzea
2015-03-25	J.T.T. ezintasuna duten

GIZARTE EKIMENA

10-03-2015	Asociacion Siel Bleu Euskadi. Adjudicación impartición curso de actividad física adaptada en Aterpe. 1.596€
23-03-2015	Aprobación solicitud de subvención para el conocimiento y reconocimiento de la diversidad de orígenes en el THG.
25-03-2015	J.T.T. concesión tarjeta

pertsonentzako aparkamendu
txartela ematea.

estacionamiento para personas
con discapacidad

2015-03-27 Larrialdietako laguntza ematea
onartzea.

27-03-2015 Concesión de ayudas de
emergencia social

3.- Koordinazio soziosanitarioa lortzeko protokoloa: onarpena

Gizarte Ekimena eta Osasun Batzordetik proposatutako koordinazio soziosanitarioko protokoloaren berri eman du alkate andreak, Goierri-Urola Garaiko ESIk, Zumarraga, Beasain eta Azpeitiko osasun mentaleko zentroek, Donostiako Ospitale Unibertsitarioak, Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak eta inplikaturako eskualdeetako udalek sinatu beharreko protokoloa.

Esan du gainera proposatutako protokolo honen helburuak lehen mailako osasun- eta gizarte-arretako profesionalen artean koordinazio eta lankidetzak praktikak sendotzea eta zabaltzea dela, arreta behar duten kasuak detektatzeko komunikazio prozedura bateratu bat prestatzea, ospitalizazioan hauskortasun egoerak detektatzea, eta osasun eta gizarte zerbitzuetako profesionalen artean jarduketarako plan pertsonalizatuak egitea.

Gizarte Ekimena eta Osasun Batzordearen aldeko diktamena kontuan izanik, eta gaia botoetara eramanda, aho batez erabaki da:

Lehenengo.- Gizarte Ekimena eta Osasun Batzordetik proposatutako koordinazio soziosanitarioko protokoloa onartzea, Goierri-Urola Garaiko ESIk, Zumarraga, Beasain eta

3.- Protocolo de coordinación sociosanitaria: aprobación

La Sra. Alcalde da cuenta del Protocolo de coordinación sociosanitaria propuesto desde la Comisión de Acción Social y Sanidad a suscribir entre la OSI Goierri-Alto Urola, los centros de salud mental de Zumarraga, Beasain y Azpeitia, el Hospital Universitario Donostia, el Departamento de Política Social de Diputación Foral y los Ayuntamientos de las comarcas implicadas.

Sigue diciendo que los objetivos del protocolo propuesto son consolidar y extender las prácticas de coordinación y colaboración entre los profesionales de atención primaria sanitaria y social, elaborar un procedimiento conjunto de comunicación en la detección de casos necesitados de atención, detectar durante la hospitalización las situaciones de fragilidad social, y elaborar planes de actuación personalizados de casos entre los profesionales de los servicios sanitarios y sociales.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Acción Social y Sanidad ., y sometido el asunto a votación por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Aprobar el Protocolo de coordinación sociosanitaria propuesto desde la Comisión de



Urretxuko udala

Azpeitiko osasun mentaleko zentroek, Donostiako Ospitale Unibertsitarioak, Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak eta inplikaturako eskualdeetako udalek sinatu beharreko protokoloa.

Bigarren.- Alkate andreari ahalmena ematea xede horretarako beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.

4.- Gazteak elkartzeko lokalen erabilera arautzen duen ordenantzaren aldaketa: Hasierako onarpena

Alkate andreak Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Trafiko batzordeburu den Badiola jaunari eman dio hitza; honek azaldu duenez batzorde honetan hainbat aldiz tratatu den gaia da, eta gogora ekarri du Udalbatza honek 2014ko urte amaieran onartu zuela ordenantzaren aldaketa bat, hain zuzen ere arau-hausteen eta zigorren araubidea bertan jasotzeko.

Esan du gainera, kasu batzuetan bizikidetzaz arazoak sortzen ari direla lokal horien erabileragatik, eta horixe dela hain zuzen ere orain proposatzen den aldaketaren arrazoia, eta gobernu taldea bizilagunen interesa babesten ere saiatu dela. Alde horretatik egiaztatu da lokal batzuk baimendutako ordutegietatik kanpo erabiltzen direla, eta 2015eko otsailean Labeaga kaleko bizilagun batzuen eskaera jaso zen, Udalak lokal horiek intsonorizatzea exijitu zezan. Horregatik, gaia aztertzen hasi zen eta beste udal batzuetako egoera aztertu zen, eta aldaketa proposamena aurkeztu zen apirilean batzordean. Hortaz, proposatzen diren



Acción Social y Sanidad a suscribir entre la OSI Goierri-Alto Urola, los centros de salud mental de Zumarraga, Beasain y Azpeitia, el Hospital Universitario Donostia, el Departamento de Política Social de Diputación Foral

Segundo.- Facultar a la Sra Alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

4.- Modificación Ordenanza reguladora de los locales de reunión para jóvenes: aprobación inicial

La Sra. Alcalde da la palabra al Sr. Badiola, presidente de la Comisión de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad y Tráfico, quien expone que este es un asunto tratado en varias ocasiones en comisión, y recuerda que este Pleno aprobó a finales del año 2014 una modificación de la Ordenanza al objeto de recoger en la la misma el régimen de infracciones y sanciones.

Sigue diciendo que la modificación que ahora se propone es debida a que el uso de estos locales está ocasionando problemas de convivencia en algunos casos, y desde el equipo de gobierno se ha tratado de conciliar también el interés de los vecinos. Así, se ha comprobado que algunos locales se usan fuera del horario permitido por la oportuna autorización, y en febrero de 2015 se recibió una solicitud de algunos vecinos de Labeaga para que el ayuntamiento exigiera insonorización en estos locales. Por ello se empezó a estudiar el asunto y se analizó la situación en otros ayuntamientos, y en abril se presentó la propuesta de modificación en comisión. Las modificaciones

aldaketak honako hauek dira: 1) lokaletan intsonorizazioa exijitzea; 2) komunitate bakoitzean lokal bat (berria) baino gehiago ez dela baimenduko; eta 3) erabilera ordutegia orduak arautzen dituen Dekretura egokitzen da, 2 motako lokalen ordutegia ezarriz (musikarik gabeko tabernak, elkarte gastronomikoak). Nolanahi ere, gazteen aisialdia ordenantza honetatik eta lokal hauetatik haratago doan gaia dela jakinik, bere ustez lanean jarraitu behar da, beste aukera batzuk eskaintzeko.

Zinegotziek hitz egiteko txanda irekita, Agirre andreak azaldu du esan zutela lokal horien erabilera eta bizilagunen atsedena uztartzeko intsonorizazioa exijitzeak lokalak ixtea ekarriko duela, lan horrek duen kostuagatik. Hortaz, Badiola jaunak esan duen bezela, lanean jarraitu behar da gazteei beste aukera batzuk eskaintzeko.

Tellez jaunak azaldu du, azken batzorde informatzailean hitz egindakoa ardatz hartuta, aldaketa horrekin aurrera egitea proposatu zela, emaitzak ikusi ahal izateko. Bere ustez udal ordenantzan jasotako alderdi batzuk ez dira betetzeko zailak, eta garrantzitsuak gainera, adibidez erantzukizun zibileko poliza, suteen aurkako babes baliabideak, eta baita insonorizazioa ere. Bere iritzirako martxan jarri behar da aldaketa hau, eta emaitzen arabera, mantendu edo berriz ere aldatu.

Alkate andreak azaldu du egin beharreko jarraipena egin beharko zaiola batzordean, eta lehenago esan den bezala, lanean jarraitu beharko da gazteriarentzako aisialdiko aukera

que se plantean son: 1) exigir insonorización en los locales; 2) que no se autorizará mas de un local (nuevo) en cada comunidad; y 3) se adecua el horario de uso al Decreto regulador de horarios, estableciéndose el horario de los locales tipo 2 (bares sin música, sociedades gastronómicas). No obstante, concedores de que el ocio para los jóvenes es un asunto que va más alla de esta ordenanza y de estos locales, entiende que hay que seguir trabajando para ofrecerles alternativas.

Iniciado el turno de intervenciones, la Sra. Agirre expone que ya dijeron que el exigir insonorización en aras de conciliar el uso de estos locales con el descanso de los vecinos, conllevará el cierre de los mismos, por el costo que supone la intervención. Es por ello que, tal y como ha dicho el Sr. Badiola, hay que seguir trabajando para poder plantear alternativas a los jóvenes.

El Sr. Téllez expone, centrándose en lo tratado en la última comisión informativa, que se propuso seguir adelante con esta modificación al objeto de ver sus resultados. Opina que algunos de los aspectos de la ordenanza municipal no son complicados de cumplir, además de ser importantes, tales como la póliza de responsabilidad civil, los medios de protección contra incendios, e incluso la insonorización. Entiende que hay que poner en marcha esta modificación, y en función de sus resultados, mantenerla o modiicarla nuevamente.

La Sra. Alcalde expone que se tendrá que realizar el oportuno seguimiento en la comisión, y que tal y como ya se ha dicho, también se



Urretxuko udala

berriak aurkitzeko.

Eztabaida amaiturik, eta gaia botoetara eramanda, aho batez erabaki da:

Lehenengo.- Hasierako onarpena ematea lagun taldeentzako lokalak arautzeko Ordenantzari.

Bigarren.- TAOLren 49 b) artikulua betez, jendaurrean azaltzea erabaki hau, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 30 eguneko epean argitaratuz, izan litezkeen erreklamazioak edo/eta iradokizunak jaso ahal izateko.

Epe hori igaro eta erreklamaziorik ez bada, behin betikotzat izango da onarpena.

5.- Agenda 21eko tokiko ekintza plana: onarpena

Badiola jaunak aditzera eman du Agenda 21eko 2015-2022 Tokiko Ekintza Plana 2013ko urte amaieran sortu zela, eta plan berri bat dela, bere etapa amaitu duen oraingoaren ordezkoa. Aditzera eman du hasiera batean diagnostiko bat egin zela, eta 2014ko udatik aurrera plana lantzen hasi zela, egndako diagnostikoaren ondotik. Batzorde bakoitzean landu den gai bat dela, eta herri parte-hartzearen bitartez kontrastatu dela; guzti horren emaitza gisa orain proposatu den Ekintza Plana lortu da.

Azaldu duenez, zortzi jarduketa esparru ditu planak, eta horietako bakoitzak lauzpabost atal eta azpiatal; aditzera eman du plan hau



tendrá que seguir trabajando en nuevas alternativas de ocio para la juventud.

Finalizado el debate, y sometido el asunto a votación, por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza reguladora de los locales para cuadrillas.

Segundo.- En cumplimiento del art. 49 b) de la LRBRL someter ese acuerdo a información pública mediante la publicación durante 30 días de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, para posibles reclamaciones y/o sugerencias.

Transcurrido este plazo sin producirse reclamaciones, la aprobación devendrá definitiva.

5.- Plan de acción local Agenda 21: aprobación

El Sr. Badiola expone que el Plan de Acción Local Agenda 21 2015-2022 se comenzó a gestar a finales del año 2013, y es un nuevo Plan que susituye al existente que ha finalizado su etapa. Indica que en primer lugar se realizó un diagnóstico y a partir del verano de 2014 se comenzó a trabajar en el Plan a partir del diagnóstico realizado. Es un asunto que se ha trabajado en cada Comisión y se ha contrastado a través de la participación ciudadana, obteniéndose como resultado el Plan de Acción que se propone.

Explica que consta de ocho ámbitos de actuación, cada uno de los cuales tiene cuatro o cinco apartados y sub-apartados, e indica que si

onartzen bada, jarduketa zehatz horiek garatzen joan beharko direla pixkanaka-pixkanaka.


Ingurumen eta Nekazal Garapeneko Batzordeak horren alde egin duen diktamena kontuan izanik, eta gaia botoetara eramanda, aho batez erabaki da:

Bakarra.- Agenda 21eko 2015-2022 Tokiko Ekintza Plana onartzea.

6.- Erregu eta galderak.

Ez da galderarik egin.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio bilkurari, arratsaldeko zortziak laurden gutxi direnean; guzti horren akta hau jaso da, eta bildutako guztiek sinatzen dute, eta nik horren fede ematen dut.



es aprobado esas acciones concretas se tendrán que ir desarrollando paulatinamente.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Medio Ambiente y Desarrollo Rural, y sometido el asunto a votación, por unanimidad se acuerda:

Unico. Aprobar el Plan de Acción Local Agenda 21 (2015-2022).

6.- Ruegos y preguntas.

No se producen.

Y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la sesión a las diecinueve horas cuarenta y cinco minutos, de todo lo cual se extiende la presente acta que firman conmigo todos los asistentes, y de lo que doy fe.